

تاریخ دباچ: 5 افریل 2024 م / 25 رمضان 1445 هـ



# خطبة جمعة

تاجوق:

"كمولياءن مالم القدر"

\*\*\*

تربیتن :

اونیت خطبة، بهاکین فغوروسن مسجد

جابتن اکام اسلام سلاغور

## " کمولیا عن مال م القدر "

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ : إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ مُبَرَّكَةٍ إِنَّا كُنَّا مُنذِرِينَ ﴿٣﴾<sup>1</sup>

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ! اتَّقُوا اللَّهَ! أُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٠٢﴾<sup>2</sup>

مسلمين يثع درحمتي الله سكالين،

ساي مپرو اكر كيت برساما-سام منيغكتكن كتقواءن  
كيت كقد الله سبحانه وتعالى دغن ملقساناكن سكاللا  
قرينتمش دان منيغكلكن سكاللا فركارا يثع دلارغش. ماريله  
كيت ممبري سقنوه تومقوان كقد خطبة يثع دسمقايلكن.  
جاغثله بربول-بول دان برليكا-ليك دغن تيليفون بيمبيت.

<sup>1</sup> Al-Dukhan: 3

<sup>2</sup> ali-Imran : 102.

سموگ کیت منداقت منفعت درقد خطبة یغ دسمقايکن  
این.

قد هاري یغ مولیا این، منبر اکن ممبیچاراکن خطبة  
برتاجوق "کمولیا ان مالم القدر."  
حضرین جمعة یغ دکاسیہی اللہ،

رمضان اداله بولن یغ قنوه برکه. بهکن ددالمش  
ترداقت مالم یغ لیبیه بائیق درقد سربو بولن، یاءیت قد  
10 مالم ۲ تراخیر رمضان. هاري ۲ ترسبوت اداله وقتو یغ  
ساعت ایستیمیوا دان برهرگ باکی ستیاف مسلم. اولیه  
ایت، قد سقرتیک اخیر رمضان این، اومت اسلام قرلو  
مربوت تاورن یغ دجنجیکن اللہ سبحانه وتعالی دغن اداث  
لیلة القدر. دروایتکن درقد جابر بن سمرّة رضي اللہ عنه  
بهاوا رسول اللہ ﷺ برسبدا:

الْتَمَسُوْهَا فِي الْعَشْرِ الْاَوْخِرِ وَتَرًا

"چاريله مالم القدر قد سقولوه مالم تراخير قد مالم  
يغ كنجيل".

(رواية احمد).

قد 10 مالم تراخير رمضان، ترداقت كبركتن يغ تيدق  
ترهيتك. ساه ساتو مالم ترقتيغ يغ هاروس كيت  
منفعتكن اداله قد مالم ليلة القدر، مالم يغ لبيه بايق  
درقد سريبو بولن. دساعت-ساعت يغ ساغت ايستيميو  
اين، ماريله كيت سام ۲ مرنوغي نعمت يغ تركندوغ دالمش.  
كبركتن قد 10 مالم تراخير رمضان جوگ حاضير ملالوئي  
قنيغكتن عباده، خشوع دالم صلاة دان ملقساناكن عمل  
صالح دغن قنوه كأخلاصن. سموا اين اكن دكورنياكن  
كنجرن بهكن دليقت كنداكن اوليه الله سبحانه وتعالى.  
اين كران الله سبحانه وتعالى تله منجاديكن مالم القدر  
اداله ساتو مالم يغ ايستيميو دالم بولن رمضان دان  
دليقت كنداكن ستياف عمان يغ دلاكوكن قد مالم

ترسبوت. برداسرکن فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة  
القدر ايات 1-3 يغ برمقصود:

"سسوئگوهش کامي تله منورونکن (القرءان) قد مالم  
القدر، دان اداکه اشکاو مئتاھوي اکن کبسن مالم القدر  
ايت؟، مالم القدر ايت لبيه بائيق درقد سريبو بولن".

حاضيرين جمعة يغ دکاسيهي الله،

اوليه يغ دمکين، دالم اوسها کيت مريوت کبرکتن قد  
10 مالم تراخير رمضان اين، ترداقت ببراڤ فرکارا يغ فرلو  
کيت امبيل فرهاتين. فرتامش ممهي نيلاي ايستيميوا. فرلو  
کيت فهمي بتاف ايستيميواش مالم ۲ تراخير رمضان،  
انتاراش ترداقت ليله القدر، مالم يغ فنوه کبرکتن دان  
کأمقونن درقد الله سبحانه وتعالى دان اياش لبيه بائيق  
درقد سريبو بولن.

كدوا، عمالن يڭ دسارنكن. انتارا عمالن يڭ دانجوركن  
قد 10 مالم تراخير اداله صلاة مالم (تهجد)، ممباچ  
القرءان، برذيكير، بردعاء، برصدقه دان ملاكوكن عباده  
لاءين. سلاءين ايت، كيت دكالككن اونتوق براعتكاف  
دمسجد. اعتكاف يڭ دسارنكن دان منداقت قهالا اعتكاف  
اياله برياعتكاف دمسجد تيدق ترماسوق اعتكاف  
دسوراو، مصلى اتاودرومه.

كتيك اياله منديريكن صلاة مالم. كيت دانجوركن  
ممقربايقكن صلاة مالم. ابو هريرة رضي الله عنه  
مريوايتكن بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا:

مَنْ قَامَ رَمَضَانَ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا، غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ

ذَنْبِهِ

"سسياڦ يڄ منديريڪن رمضان دغن قنوه ڪايمانن  
دان قنوه قنهارقن، اڪن دامقونڪن باڪنن سڪالا دوساش  
يڄ تله لالو".

(رواية البخاري).

ممقرباڻقن بردعاء دان منوناڪن صلاة سنة تهجد  
قد مالم هاري جوڳ اداله عمالن يڄ امت دڪالڪن قد 10  
مالم تراخير رمضان. ابو هريرة رضي الله عنه مريوايتڪن  
بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا،

يَتَنَزَّلُ رَبُّنَا تَبَارَكَ وَتَعَالَى كُلَّ لَيْلَةٍ إِلَى السَّمَاءِ الدُّنْيَا حِينَ  
يَبْقَى ثُلُثُ اللَّيْلِ الْآخِرِ فَيَقُولُ مَنْ يَدْعُونِي فَأَسْتَجِيبَ لَهُ،  
مَنْ يَسْأَلُنِي فَأُعْطِيَهُ، مَنْ يَسْتَغْفِرُنِي فَأَغْفِرَ لَهُ

"ستياڦا مالم الله سبحانه وتعالى تورون ڪلاڱيت دنيا  
ڪتيڪ سقرتيڪ مالم تراخير لالو الله سبحانه وتعالى  
برفرمان؛ سسياڦا يڄ بردعاء ڪقد-ڪو نسچاي اڪو اڪن  
مقبولڪن، سسياڦا يڄ ممينتا سسواتو ڪقد-ڪو نسچاي

اکو اکن ممبريش دان سسياقا یغ ممینتا امقون کقد-کو  
نسچاي اکو اکن مغمقونیش".

(روایة البخاري).

حاضیرین جمعة یغ د کاسیہی اللہ،

ستروسث مٹھیدو فکن مالم ۲ تراخیر. کیت ہندقلہ  
مٹھیدو فکن مالم ۲ تراخیر رمضان دغن برعبادہ دان  
مٹعبدیکن دیری کقد اللہ سبحانہ وتعالی سرتا منیغکلکن  
قربواتن سیا ۲ دان ممبواغ ماس. کیت دکالکن ملواغکن  
ماس اونتوق ممباچ القرءان دغن خشوع دان تدبور.  
رنوغکن مقصود ایات ۲ یغ کیت باچ دان اوسہاکن اونتوق  
مغمبیل قلاجرن دان قعاجرن درقدش. کیت جوگ بولیہ  
ممنفعتکن مالم ۲ تراخیر رمضان اونتوق برصدقه دان  
برکوغسی رزقی دغن اورغ لاءین یغ ممرلوکن. اینلہ ماس یغ  
سسوای اونتوق ملاکوکن لبیہ کباءیقن دان منیغکتکن  
قرفادوان سسام مأنسی.

ڦرباڀقن دعاء دان مموهون ڪامڻون. ماريله ڪيت  
ممڦرباڀقن دعاء دان ڪامڻون ڪڦد الله سبحانه وتعالى  
اگر ڪيت دبريڪن ڪبرڪتن، ڪامڻون سڪالا دوسا يڱ لالو،  
ڪموداهن دالم منجاننڪن عباده سرتا منجالني ڪهيدوقن  
داخيرة ڪلق. ممڦرباڀقن بردعاء ڦد مالم ۲ تراخير رمضان  
اداله عمالن يڱ ساغت دانجورڪن. ڪتيڪ بردعاء، لاقڻڪنله  
هاتي ڪيت دان سمڦايڪن دعاء دغن ڦنوه ڪأخلاصن دان  
برسوڱڪوه-سوڱڪوه ڪڦد الله سبحانه وتعالى. موهون  
امڻون ڪڦد الله سبحانه وتعالى اتس سڪالا دوسا دان  
ڪسالهن يڱ تله دلاڪوڪن. برسوڱڪوه-سوڱڪوهله دالم  
ممينتا ڦغامڻون، دان برجني اونتوق ممڦرباءيقي ديري  
ڦد ماس هادڦن. موهونله ڪڦد الله سبحانه وتعالى اگر  
دبريڪن ڪباءيقن، رحمة دان ڪبرڪتن دالم هيڊوڦ اين،  
باءيق اونتوق ديري سنديري ماهوڦون سسام مانسي.  
منبر جوڪ ايڱين مغيڻتڪن ڪڦد سموا سوڦاي تيدق  
ملاڪوڪن ڦرڪارا يڱ سيا ۲ دان ممباذير داخير-اخير بولن

رمضان اين. اوسهله کيت مڱادا-اداکن ڦرکارا يڱ بوليه  
ممبري مضرة سفرتي ممبلي دان برماين مرچون، مريام  
دان ساومڱامان. نصيحتيله اهلي کلوارک دان انق ۲ کيت  
سوقاي مڱهينداري ڦرکارا يڱ مرهباي، ممباذير دان مڱکڱکو  
اورڱ لاءين يڱ سداڱ برعباده.

مسلمين يڱ درحمتي الله سبحان وتعالی،

مڱاخيري خطبة قد هاري اين، ماريله کيت مڱمبيل  
ببراف ڦڱاجرن سباکاي ڦندوان کيت برسام ياءيت:

1. کيت هندقله برسوڱگوه-سوڱگوه ممڦرباڱقکن  
عباده سفرتي صلاة، ذیکير، ممباچ القرءان دان بردعاء  
اگر منداقت ڦهالا دان کنجرن يڱ بسر درڦد الله سبحانه  
وتعالی.

2. سسياڦا يڱ ايڱين برعمال دڱن عمالن يڱ  
سديکيت تتاڦي ڦهالاش سفرتي برعمال لبيه درڦد 83  
تاهون، مک برعمل له قد مالم القدر.

3. اومت اسلام هندقله مربوت قلواغ قد مالم ۲  
تراخير رمضان اين اونتوق مندکتکن ديري کقد الله،  
مرنوغي سکالا نعمتش، برتوبه دان برعزم اونتوق منجادي  
انسان يغ لبيه بائيق قد ماس اکن داتغ.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أَنْتِي وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ  
يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُونَ نَقِيرًا ﴿١٢٤﴾

"دان سسياقا يغ مئرجاکن عمل صالح، دري للاکي  
اتاو فرمشوان سداغ اي برايمان، مک مريک ايت اکن  
ماسوق شرک، دان مريک قولاً تيدق اکن دأنياي (اتاو  
دکورغکن بالسنتن) سديکيت فون."

(سورة النساء: 124).

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ  
الآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلْ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ  
الْعَلِيمُ.

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ  
وَالْمُسْلِمَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

## خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ الطَّيِّبَاتِ.  
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ  
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا  
مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.  
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ! أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى  
اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ  
وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ  
أَجْمَعِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ  
مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ وَيَا قَاضِيَ  
الْحُجَاتِ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ، وَنَسْأَلُكَ  
بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى، وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى، أَنْ تَحْفَظَ بَعِينِ

عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةِ، وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ الصَّمَدَانِيَّةِ، جَلَالَةَ مَلِكِنَا  
الْمُعَظَّمِ، سُلْطَانَ سَلَاطُونِ، سُلْطَانَ شَرَفِ الدِّينِ اَدْرِيسِ شَاهِ  
الْحَاجِّ ابْنِ الْمَرْحُومِ سُلْطَانَ صَلَاحِ الدِّينِ عَبْدِ الْعَزِيزِ شَاهِ  
الْحَاجِّ. اَللّٰهُمَّ اَدِمِ الْعَوْنَ وَالْهُدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ، وَالصِّحَّةَ  
وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لِوَلِيِّ عَهْدِ سَلَاطُونِ، تَعَكُّوْ اَمِيْرِ شَاهِ ابْنِ  
السُّلْطَانَ شَرَفِ الدِّينِ اَدْرِيسِ شَاهِ الْحَاجِّ، فِي اَمْنٍ وَصَلَاحٍ  
وَعَافِيَةٍ بِمَنْكَ وَكَرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ. اَللّٰهُمَّ اَطْلُ  
عُمْرَهُمَا مُصْلِحِيْنَ لِلْمَوْظَفِيْنَ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ  
مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيْقِ الْهُدَى وَالرِّشَادِ.

يا الله! كامى برليندوغ دغنمو درقد اوجين يغ برت، درقد  
دتمشا كچلاكان، دري بوروقش تقدير دان دري ككمبيران  
قارا موسوه اتس اوجين دان كچلاكان يغ منيمشا كامى. يا  
الله، كامى مغيراف فرليندوغنمو، درقد هيلغن نعمت يغ  
اغكاو بريكن، دري براوهش كصيحتن يغ اغكاو كورنياكن،  
ليندوغي نكري كامى دري داتغن بنچان دان مالا فتاك. يا

الله، هاش اغکاو یغ مها مپلامتکن، سلامتکن مسجد الأقصى  
دفلستین.

یا الله! جادیکنله کامی انتارا همبامو یغ منجاگ امانه.  
کواتکن ایمان کامی اگر منجاءوهی قربواتن خیانه سرتا  
جاءوهکن کامی ترماسوق دالم گولوغن یغ مغبایکن  
تغکوغجواب دان جاءوهی نکری دان نگارا کامی درقد  
کهنچورن دسببکن قربواتن رسواه، فیلویوغن دان ساله  
کونا کواس. سرهکن تغکوغجواب ممیمقین نگارا کامی کقد  
همبامو یغ امانه دان جوجور سرتا تکس لانی برانی  
منگقکن کبزن دان ملقساناکن کعادیلن برلندسکن  
شریعة. جادیکنله یا الله مسجد دان سوراو دنکری سلاڱور  
رومه-رومهمو یغ امان، مفرساتوکن دان منجادی نادی  
کقواتن اومه.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا ﴿٧٤﴾

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿٢٠١﴾

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ

عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾

فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُواهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ،  
وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا  
تَصْنَعُونَ.